

*Estimadas amigas*

*Otra vez juntas quienes nos comunicamos por medio de esta nuestra revista, Noticias en Red.*

*Diciembre, otro año pasado y un curso cumplido. Añadimos al 3, el 1, treinta y un boletines, entrando en cada una de nuestras casas de mujeres de distintas asociaciones que componemos la Red de Mujeres Rurales de Álava.*

*Trimestre este, que dejamos atrás con novedades, ilusiones, desengaños, promesas incumplidas, etc, un bagaje que nos acompaña a todas y cada una de nosotras. Que aún no tiene poder de defraudarnos, seguimos en la brecha, más o menos*

*animadas más o menos ilusionadas, pero sin dar nuestro brazo a torcer en lo que se refiere al compromiso por el bienestar y el desarrollo de las mujeres que habitamos en el entorno rural.*

*En este nuevo año que comienza deseamos transmitir esta esperanza y compromiso que un día hizo, que se llevara a cabo esta agrupación, y como único objetivo, el unir a las mujeres del ámbito rural para fomentar valores y poder desarrollarlos dentro de nuestros pequeños pueblos y aldeas.*

*Deseamos que las fiestas que celebremos sean el comienzo de un nuevo periodo que sirva para cargarnos de voluntad y nuestros actos se vean reflejados en obras que nos colmen de satisfacción, por derrochar franqueza y sensibilización hacia las personas que tenemos enfrente.*

*El recelo a perder privilegios no haga desaprovechar el potencial humano que nos acompaña, haciendo invalidar, los horizontes y objetivos marcados al inicio de esta andadura. Que tampoco el fijar posiciones estáticas nos haga perder de vista esos horizontes, esos objetivos, con todo el camino recorrido, con los aciertos y también con el aprendizaje de los errores, los propios y los de otras personas.*

**Zorionak eta Urte Berri On  
Feliz Navidad y Año Nuevo para todas y todos**

## SUMARIO

1. Editorial.
2. Noticias de la RED.
3. Temas de interés.
4. Mujeres de hoy, mujeres de siempre.
5. Para pensar.



## EL PROYECTO ETXEZAIN

En algunas ocasiones os hemos hablado de este proyecto, como uno de los proyectos de la Red y en este número nos apetece hacer una revisión de alguno de los aspectos más significativos.

Pero si os parece empezaremos haciendo un poco de historia. Aproximadamente en el año 2002, desde la Red detectamos que la población rural estaba empezando a cambiar mucho, por eso en algunos núcleos cada vez nos encontrábamos con más familias con hijos e hijas en la que los miembros de la pareja trabajaban fuera de casa, con el consiguiente problema para poder cuidar a esas criaturas y atender la casa. Preocupadas con ese problema lo hicimos llegar la Diputación, más concretamente, al Instituto Foral de Bienestar Social.

En el 2004 retomamos la idea. Gracias a una financiación del Instituto Foral de Bienestar Social, las mujeres miembros de la

Red que así lo quisimos recibimos una formación especializada en gestión, para poder poner en marcha el Proyecto ETXEZAIN. Desde siempre la Red ha sabido lo que quería respecto a este proyecto, que no es ni más ni menos, que dar una solución a muchas familias y sobre todo a las mujeres de las familias que son las que tradicionalmente han tenido más dificultades para acceder, mantenerse o mejorar en el mercado de trabajo, porque hemos tenido la responsabilidad de cuidar de nuestras criaturas o de las personas ancianas. Así y gracias a ETXEZAIN estas mujeres y también sus parejas, no tiene tantas dificultades a la hora de compatibilizar empleo y familia. Pero además gracias al proyecto ETXEZAIN unas cuantas mujeres han conseguido un puesto de trabajo.

Este proyecto pone en relación a familias que necesitan una persona para atender a personas dependientes o para la casa, con mujeres que quieren trabajar dentro de este ámbito.

Claro, nosotras queremos que este trabajo se haga en unas condiciones dignas, por eso desde ETXEZAIN se fijan los precios por horas y las condiciones, pago de Seguridad Social, contratos,... Nos parece necesario que este trabajo, el trabajo doméstico, se revalorice y la manera de hacerlo es a través del salario y del alta en la Seguridad Social, así cada una de estas mujeres está generando derechos, derechos como una baja médica, una jubilación,...

Desde que comenzamos nuestra andadura en las cuadrillas de Zuia y Aiala son ya 98 las familias atendidas y 61 las mujeres que están trabajando.

Además la RED a través de este proyecto, promovió y en este momento gestiona el servicio de ampliación de horario del Colegio Público de Zuia, lo que supone que otras 2 mujeres están contratadas y se atiende en este momento a 21 niños y niñas.

En este final de año 2007 hemos querido ampliar el programa a las zonas de Salvatierra y Nanclares. En Salvatierra aunque de momento únicamente se haya realizado la intermediación entre 1 familia y 1 mujer, se ha desarrollado un curso de formación entre las mujeres interesadas en trabajar a fin de reflexionar sobre los diferentes temas que conciernen al trabajo doméstico y prepararlas para realizar este trabajo si cabe aún mejor.

Pero no nos queremos quedar ahí, la Red de Mujeres del Medio Rural de Alava, tiene un compromiso social y entre nuestros objetivos se encuentra el sensibilizar a favor de la Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres. En esta línea de trabajo se han desarrollado dos campañas radiofónicas dirigidas a mujeres y a hombres para que todas y todos nos concienciamos de lo importante que es compartir para la igualdad, compartir derechos, pero también compartir tareas de cuidado y de la casa y compartir responsabilidades, porque creemos que ese es el camino para ser más hombres y también más mujeres.

En general, nos sentimos muy satisfechas del trabajo realizado, no obstante la valoración no es sólo nuestra, sino de todas las personas implicadas en este proyecto, así que por nuestra parte os animamos a que nos hagáis llegar sugerencias y opiniones, porque nuestra intención es seguir expandiendo poco a poco este proyecto por toda Alava.

## temas de interés

### LA LEY DE DEPENDENCIA EN CLAVE RURAL

El viernes 9 de Noviembre de 8,30 a 14,30 en el Salón de plenos del Ayuntamiento de Agurain tuvo lugar la Jornada sobre la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en situación de Dependencia conocida en la calle como LEY DE DEPENDENCIA.

- La presentación de dicha jornada fue a cargo de Eva López de Arróyabe, Representante Ejecutiva de EHNE y Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

#### PONENCIA MARCO:

- Fue muy cercana e impresionante la exposición de una mujer joven, ganadera navarra, María Iturralde, El tema era: "El cuidado y la dependencia desde una mujer profesional del sector".

- Esta es una joven mujer con una explotación de ganado vacuno, madrugar todos los días a las 5,30, ordeñar mañana y tarde, atender a su madre de 84 años ciega, expuso su caso, su necesidad, su trabajo a tope, sus fines de semana... porque las vacas comen todos los días y dan leche dos veces al día todos los días de la semana.

- Gustavo García Herrero, Gerente de Servicios Sociales, Asesor en materia de la Ley. Hizo una exposición rica y amena sobre la Ley de Dependencia y su aplicación en los medios rurales.

Después de estas dos exposiciones, dialogo, preguntas y respuestas, fue muy participativo. Esta mesa estuvo coordinada por Eva López de Arróyabe.

#### PAUSA CAFE:

- A las 11,30 Pausa-cafe, que nos vino bien para el cuerpo y para el espíritu porque cambiamos impresiones, hablamos nos conocimos...

#### MESA REDONDA:

- Hacia las 12 se reanuda el trabajo con una mesa redonda representada por las cuatro provincias:

- ÁLAVA: Amparo Maiztegui (Directora Departamento Social y Servicios Sociales. I.F.B.S.).

- GUIPÚZCOA: Jon Iribar (Jefe sección Planificación. Diputación).

- VIZCAYA: Lourdes Zurbanobeaskoetxea. (Diputación).

- NAVARRA: María Iñarra (Jefe de Sección de Prestaciones). Agencia Navarra para la dependencia.

Moderadora: Nieves Aranguren. El tema expuesto: "IMPLEMENTACION DE LA LEY PARA LA DEPENDENCIA EN EUSKALERRIA"

A continuación nuevamente debate, muy participativo.

Mi experiencia personal de este día es que ha sido muy interesante, nos han informado sobre esta Ley que afecta a todos los ciudadanos del estado español que se encuentran en situación de dependencia en algunos de los tres grados que establece:

GRADO PRIMERO: DEPENDENCIA MODERADA

GRADO SEGUNDO: DEPENDENCIA SEVERA.

GRADO TERCERO: GRAN DEPENDENCIA.

- Después de la valoración desde el Servicio Social municipal, las personas que alcancen alguno de estos grados tendrán DERECHO a una serie de beneficios tales como teleasistencia, ayuda a domicilio, centros de día, residencias o ayudas económicas, cuya finalidad es la mejora de la calidad de vida de aquellas personas en situación de dependencia.

- Es importante informarse bien y seguir los pasos necesarios si nos afecta personalmente esta Ley de Dependencia para que valoren nuestro caso y efectuar la correspondiente solicitud.

- La aplicación de esta Ley será progresiva dándose primero respuesta a los solicitantes que sean valorados en el grado tercero, el de mayor dependencia.

Terminó la Jornada que organizó EHNE, con la comida en un restaurante de la localidad. A esta comida no se quedaron todos los asistentes.

Ha sido un trabajo positivo que nos ha dado motivos para conocer esta nueva Ley de Dependencia tan importante para una mejor calidad de vida y autonomía personal, ya que una cosa es la Ley y otra la aplicación de esta Ley.

Antonia Puy (Asociación Cultural Sallurtegui)

## ¿QUÉ SABEMOS SOBRE LA ENFERMEDAD MENTAL?

ASOCIACIÓN ALAVESA DE FAMILIARES Y PERSONAS CON ENFERMEDAD MENTAL  
ERI MENTALEN ETA SENIDEEN ARABAKO ELKARTEA

“De la enfermedad mental se ha hablado mucho, pero en el fondo es una gran desconocida, o mejor dicho, desconocidas son las personas que padecen alguno de sus tipos (400 millones en todo el mundo).

Las personas que tienen una enfermedad mental tienen afectado su afectividad, su conducta y la manera en que se comunican con otras personas. Estamos más preparados para aceptar y comprender el caso de las enfermedades físicas que de las enfermedades mentales.” (Información extraída de [www.psicologia-online.com](http://www.psicologia-online.com)).

Enfrentarse al diagnóstico de una enfermedad mental (esquizofrenia, trastorno bipolar, trastornos de personalidad) supone pasar por una etapa de incertidumbre y miedo pero, en contra de la creencia general, la persona con enfermedad mental, con la ayuda adecuada, puede hacer mucho por mejorar su calidad de vida. Su rehabilitación tiene dos vertientes:

Por un lado, están los recursos sanitarios, esto es acudir al médico y tener constancia en la toma de la medicación. Este paso es primordial y fundamental para una buena rehabilitación aunque suele ser costoso que la persona sea consciente de su enfermedad.

Por otro lado, están otro tipo de recursos de carácter social. Estos recursos lo que pretenden es complementar esta labor médica mediante el entrenamiento de otros aspectos que pueden quedar merendados, aunque no siempre, por la enfermedad como son las habilidades sociales, comunicativas, laborales...

Dentro de estos recursos sociales entraría A.S.A.F.E.S (Asociación Alavesa de Familiares y Personas con Enfermedad Mental). La Asociación fue constituida el 1 de Julio de 1976 con el fin principal de apoyar y orientar a las personas con enfermedad mental y a sus familiares, y con la esperanza de poder sensibilizar a la sociedad en favor de la integración social de las personas con enfermedad mental.

A lo largo de estos 31 años de andadura, en A.S.A.F.E.S se han ido creando diferentes servicios que cubren algunas de las necesidades que se les plantean tanto a familiares como a personas con enfermedad mental. Dentro de estos servicios podemos encontrar seminarios formativos, grupos de autoayuda, programas vacacionales, asesoría jurídica, inserción laboral etc..

Para este año 2007 se está intentando impulsar especialmente todas las actividades que se pueden realizar en las poblaciones rurales de ÁLAVA, zonas que, en ocasiones, pueden estar más dispersas y aisladas en relación a los recursos de la salud mental.

Para estas zonas, disponemos de una persona que se dedicará exclusivamente a difundir los servicios existentes y que se desplazará hasta sus

domicilios para poder detectar y ayudar a todas aquellas familias que lo requieran.

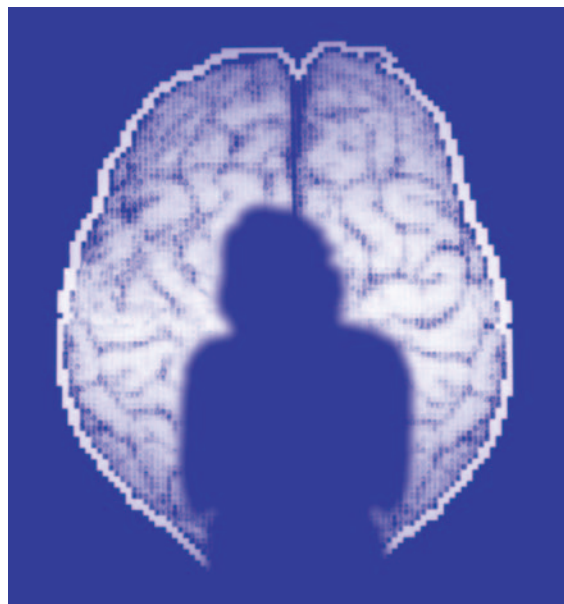
El objetivo en la zona rural es, por un lado, ofrecer toda que sobre enfermedad mental se requiera y dotar de herramientas adecuadas para poder afrontar el día a día de esta situación. Y por otro lado tender un puente entre las familias afectadas y los servicios y recursos necesarios.

Sabemos que la enfermedad mental es un tema muy delicado y que sobre él

existen muchas ideas preconcebidas y tabúes, por lo que nuestra forma de actuación será personalmente, en un ambiente íntimo y discreto.

Cualquiera de las actividades que se desarrollan en A.S.A.F.E.S son GRATUITAS y para solicitar más información y/o inscribirse, los/as interesados/as pueden ponerse en contacto con la asociación:

**A.S.A.F.E.S.**  
Telf.: 945 288 648 • C/. Blas de Otero, 18 - 20 (LAKUA). Vitoria-Gasteiz.  
Email: [joanapsicogune@euskalnet.net](mailto:joanapsicogune@euskalnet.net)  
[psicogune@euskalnet.net](mailto:psicogune@euskalnet.net)



## MOZOS Y MOZAS NACIDOS EN EL AÑO 1942

► VIENE DE LA PÁGINA 1 - Seguidamente a las 12 Misa musical celebrada por nuestro quinto Ramón Sánchez (Monchi), al órgano Josetxo Arbeloa, también quinto nuestro, acompañado por los gaiteros de Estella Salvador y Doñabeitia y cantada por la joven de 14 años Marta Moreno que nos acompañaron con su arte y saber musical. Nos encantó. Finalizada la Misa fotografía para el recuerdo.

Destacar la emoción del reencuentro, pero, sobre todo al entrar en la Iglesia a los acordes de la gaita que tocaba el Himno de S. Andrés, se te ponía el bello de punta, alguna lagrimica, yo sé a ciencia cierta, porque lo vi, que se les escapó algunos.

A las 2 salimos de la estación de autobuses hacia el restaurante de Iratxe. 2:30 Aperitivo en el jardín. A las 3 comida en el Salón Andía. Después de la comida entrega de la foto y del “regalo-recuerdo”, una Estrella de ocho puntas de plata, muy bonita, colgante para las chicas y pim para los chicos con este pensamiento: “Soy la Estrella, bajada del cielo al suelo a dar luz a Estella para ser emblema de ella” ¡Como nos ha gustado porque ciertamente “Estella es Estrella”.

A continuación nos hizo reír mucho una quinta nuestra que apareció por el comedor con una maleta y una jaula vestida a lo Lina Morgan, reímos con su ingenioso monólogo apropiado al evento que celebrábamos. Seguidamente baile muy participativo. A las 8, aproximadamente, Aperitivo fin de fiesta y en el autobús, a las 9 regreso a Estella. Realmente ha sido un día completo, alegre y feliz que no olvidaremos, todo muy bien organizado ¡gracias! Hemos recordado también con cariño a los compañeros que ya no estaban sobre todo Alfredo que se ha ido hace muy poco y tanto disfrutaba.

Quiero destacar que ha sido un día de fiesta, de alegría, pero, también ha habido momentos para esa conversación sincera e íntima en la que conoces un poco más al otro, sus aconteceres y circunstancias. ¡Ciertamente creo que somos una quinta de lujo! Y ahora que tenemos las pilas cargadas a esperar otro encuentro para que así aflore esa chispa que tenemos los estellicas.

Antonia M.<sup>a</sup> Puy - Asociación Sallurtegui

## CARTA ABIERTA DESDE AL-ANON Y ALATEEN

Nos dirigimos a Uds. que, como voluntarias en el movimiento asociativo estáis en contacto con los complejos problemas y necesidades de las personas. Es posible, que muchas de ellas estén sufriendo la enfermedad del alcoholismo, propio o ajeno.

Los miembros de la familia, independientemente de su edad, habitualmente se culpan a si mismos por el torbellino de sus vidas, buscando a menudo excusas para los problemas, pues, desconocen cómo les afecta la enfermedad. El alcoholismo es una enfermedad que repercute en toda la familia.

Si Ud. sabe o sospecha que un bebedor o bebedora con problemas está afectando a su vida, le animamos a que le recomiende Al-Anon y Alateen como parte de su plan de tratamiento. Al-Anon, ofrece un programa de recuperación a los familiares y amigos de las personas alcohólicas. Alateen es para la juventud afectada por la bebida de otra persona.

En el caso de que deseáis recibir más información y documentación que os ayude a familiarizaros con el programa de Al-Anon y Alateen como recurso comunitario, nos ponemos a vuestra disposición, en:

Tfno.: 630 650 872 - Área 12 • Vitoria-Gasteiz / [www.al-anonespana.org](http://www.al-anonespana.org)

| GRUPOS            | DIRECCIÓN                                 | HORARIO  |
|-------------------|---|--|
| ARANA             | Andalucía, 14 (parte posterior)           | Martes 20:00 h.<br>Jueves 16:00 h.<br>Sábados 18:00 h. |
| Ntra. Sra. BEGOÑA | Centro P. Coronación - Eulogio Serdán, 13 | Miércoles 16:45 h.                                     |
| SAN CRISTÓBAL     | Centro P. S. Cristóbal - Alberto Schommer | Sábados 18:00 h.                                       |

## CUATRO GENERACIONES DE MUJERES

Continuamos en este número la narración hecha por Nekane, una mujer miembro de la Asociación Cultural Sallurtegui, que comenzamos en el número anterior de este boletín.

### TERCERA GENERACIÓN: YO, NEKANE

Nací un 03 de Abril de 1944 en Castrojeriz, provincia de Burgos. Mi nombre es María Dolores pero debido a mi sentimiento por Euskadi me hago llamar Nekane que significa Dolores en Euskera.

Fui la tercera de las tres hijas que tuvo Perse, mi madre.

A pesar de ser una niña de postguerra mi infancia fue feliz aunque marcada por la frágil salud. Quizá por este motivo recibí tanto cariño, especialmente por mi padre que en todo momento estaba a mi lado, en la cabecera de la cama, en hospitales... cuidando como él me llamaba a su "jilguero".

En estos momentos mi padre, era el hombre que había sido antes de ir a la guerra, cariñoso y generoso. Si algo admiré siempre en él, siendo como soy de ideas izquierdas, es su ética y su moral a la hora de explicar y defender opiniones que a pesar de ser opuestas a las mías siempre mostró un respeto por la correcta defensa de los ideales.

Recuerdo con cariño, aquellas tertulias entre ambos en las que, a pesar de que, eso sí, cariñosamente me decía "cállate pasionaria", discutíamos cada uno nuestras propias opiniones políticas argumentadas de forma respetuosa. Y así dialogando hasta su muerte con 80 años.

Desde los seis años hasta los diez fui a la escuela del pueblo. Después me trasladaron al colegio que había en el pueblo de Mislata, en Valencia, donde estuve hasta los catorce años.

Por motivos que son extensos de explicar, únicamente pude conseguir el certificado de estudios y no me otorgaron el graduado escolar.

Con catorce años, tuve que ponerme a servir y eso era trabajar. Me fui a San Sebastián, Euskadi. Por doscientas pesetas al mes se trabajaba de siete de la mañana a once de la noche. Os diré que tenía a mi cargo cinco niños, hacía la cocina, colada, plancha y otra tareas del hogar.

Por aquel entonces, empezaron a haber diversos movimientos en contra del franquismo y yo, que como ya he comentado antes mis tendencias son de izquierdas, no era ajena a las algaradas callejeras en las que en más de una ocasión me vi corriendo como alma que lleva el diablo.

Las empleadas no teníamos derechos ni cobertura social, ya que el gobierno no lo exigía y cuando se modificaban leyes unos las cumplían y otros no. Por culpa de este incumplimiento, yo como muchas otras mujeres, no he cotizado lo suficiente a pesar de haber trabajado tanto como aquellas personas que estuvieron aseguradas.

Por los años sesenta me cambié a Vitoria que era una ciudad pequeña y pese a trabajar mucho puedo decir que fue feliz. Fue en esta ciudad donde el año sesenta y seis me casé. Nuestra residencia paso a ser Berriz, Vizcaya.

Mi matrimonio no fue un camino de rosas, por desgracia aquella persona con la que me casé a pesar de ser muy buena persona, se perdía cuando un vaso de vino caía en sus manos. Fue incapaz de reconocer su enfermedad, cosa que aceleró su muerte con 53 años.

Siempre he sido una persona muy luchadora. Estando casada, me apunté en una academia a la que acudía por las noches para obtener el graduado. Lamentablemente,

esta cuestión se convirtió en una discordia en mi núcleo familiar por lo que tuve que abandonar lo que tanta ilusión me hacía.

Aunque la mujer ya empezaba a tener ciertas libertades como las de abrir cuentas en bancos, votar, comprar sin el consentimiento del marido, etc., y que muchas mujeres habían accedido al mundo laboral, este acceso tenía duración limitada por el hecho de que al casarse, la obligación era cuidar del marido y de los hijos, es decir, que la mujer volvía a quedar relegada al hogar.

Y fue precisamente, a quedar relegada en el hogar a lo que dediqué veinticinco años de mi vida durante los cuales tuve dos hijos, Jovita y Txema.

La muerte de Franco permitió que aparecieran nuevos cambios, uno de ellos fue la ley del divorcio. Con estos nuevos cambios una ya podía separarse y eso fue lo que hice, viendo que mi existencia era anodina y mi lucha era seguir siendo yo misma.

Volví a Vitoria.

Durante este traslado, no sólo perdí un matrimonio sino que recuerdo que me dolió otra pequeña gran pérdida, la primera carta que me escribió mi madre con sesenta años cuando aprendió a escribir.

Aquí en Vitoria tuve que seguir trabajando y luchando. Fue en esta en la que empecé a realizarme, me apunté a cursos de pintura, me hice activa de un partido, me animé a salir a la calle a defender los derechos de los más débiles, etc.

Por esta misma lucha interna que había en mí, me fui a Mallorca. Mi marido había muerto en este año, lo que me permitió recibir una pensión de viudedad de 49.000 ptas.

Una vez en Mallorca empecé a trabajar en el aeropuerto. En el comienzo de mi estancia en la isla se me diagnosticó la fibromialgia.

Dejé de trabajar en el aeropuerto pero mantuve mi actividad participando en asociaciones de vecinos, en el partido, en la asociación de fibromialgia a la que me asocié, ayudando, en definitiva, como yo sé hacer.

Me concedieron una incapacidad y en estos momentos estoy en la asociación ASPROM asistiendo a un programa de orientación para mujeres con discapacidad. Este programa está financiado por fondos europeos y me ha aportado muchas cosas como, por ejemplo, otra visión del mundo del trabajo, de la búsqueda de empleo y otras formas de luchar.

Seguramente, cuando puedas leer esto, yo ya no estaré en Mallorca. Pues mi amor por Euskadi ha hecho que tenga que retornar allí, concretamente a un pequeño pueblo de Álava, Agurain, donde espero seguir luchando...

### CUARTA GENERACIÓN: MI HIJA, JOVITA

De mi matrimonio, nacieron dos hijos, Jovita y Txema, los "niños de Pelargón" como les conocían en aquellos años 60 en Berriz.

Como ya he dicho, en aquellos años, los cambios ya eran notorios.

Jovita tuvo una escolarización desde los tres años, fue al instituto y estudió la carrera universitaria que ella eligió.

Creció bajo unos principios morales y unas ideas de respeto, libertad y poder de decisión. Viajó en bicicleta por toda España y por otros países, conociendo otras culturas, costumbres, pensamientos, en definitiva, otras formas de vida interesantes.

Se casó con veintiocho años y es feliz en su matrimonio del que han nacido dos hijos, Beñat y Ekaim, que pese a romper la generación de mujeres que ha sido el motivo de esta narración, continuarán una historia en la que espero no sean tan diferentes las vidas de hombres y de mujeres, lo que conlleva una igualdad en las vidas de ambos.

*Nekane Santamaría*